

## Možná ještě nevíte, že ...

- tyto regionální značky fungují v ČR už od roku 2005
- počet udělených certifikátů dosáhl už 180 a stále roste
- logo každé značky má svůj specifický význam spojený s regionem
- kromě potravinářských produktů a klasických řemeslných výrobků byla značka udělena třeba i botám, pohlednicím, roubeným chalupám, kachlovým kamnům, biobriketám, máku, kaprům nebo bylinkám
- většina regionů vydává noviny s názvem „Doma v ...“ (Beskydech, Krkonoších apod.)
- regiony jsou spojené v Asociaci regionálních značek, o.s. (ARZ), která značení rozvíjí a koordinuje na národní úrovni
- regiony ARZ pokrývají třetinu plochy České republiky
- na Šumavě se začíná značka rozšiřovat také na ubytovací a stravovací služby, další regiony se k tomuto kroku chystají

Navštivte webové stránky [www.domaci-vyrobyky.cz](http://www.domaci-vyrobyky.cz) s dalšími zajímavými informacemi a vydejte za značenými výrobky a službami do našich regionů!

## You may not know that...

- our regional brands have been working since 2005 in the Czech Rep.
- the number of the awarded brands has reached 180 and it is still growing
- each logo has its specific meaning linked with the region
- besides local food and craftwork, the brand has been awarded also to shoes, postcards, timbering houses, tiled stoves, bio-briquettes, poppy seed, carps or herbs
- almost all these regions publish bulletins called „At home in ...“ (Beskydy, Krkonoše etc.)
- the regions are united in the Association of Regional Brands (ARZ), which is developing and co-ordinating the brands on the national level
- the regions of ARZ cover one third of the Czech Republic
- in the Šumava region, they extend the brand also to accommodation and gastronomic services, other regions intend this step as well

Visit our website [www.domaci-vyrobyky.cz](http://www.domaci-vyrobyky.cz) with more interesting info and set out to our regions to explore the branded products and services!

[www.domaci-vyrobyky.cz](http://www.domaci-vyrobyky.cz)    [www.regionalni-znacky.cz](http://www.regionalni-znacky.cz)

## Kontakty / Contacts:

Asociace regionálních značek, o.s. (ARZ)  
(Association of Regional Brands)

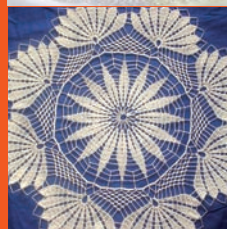
[www.arz.cz](http://www.arz.cz)

Mgr. Iva Dyková – tel.: (+420) 724 159 439, [dykova@arz.cz](mailto:dykova@arz.cz)  
Mgr. Tereza Vacková – tel.: (+420) 724 159 826, [vackova@arz.cz](mailto:vackova@arz.cz)



Ministerstvo životního prostředí  
České republiky

Projekt byl finančně podpořen v grantovém řízení MŽP. Materiál nemusí vyjadřovat stanoviska MŽP. - Autor log a grafický návrh: © David Škodný, © 2123design s.r.o. - Foto: © Radek Drahný, © Miroslav Lysek, © archiv ARZ - © ARZ, 2008.



To pravé  
z našich  
regionů  
The Genuine  
Products from  
Czech Regions

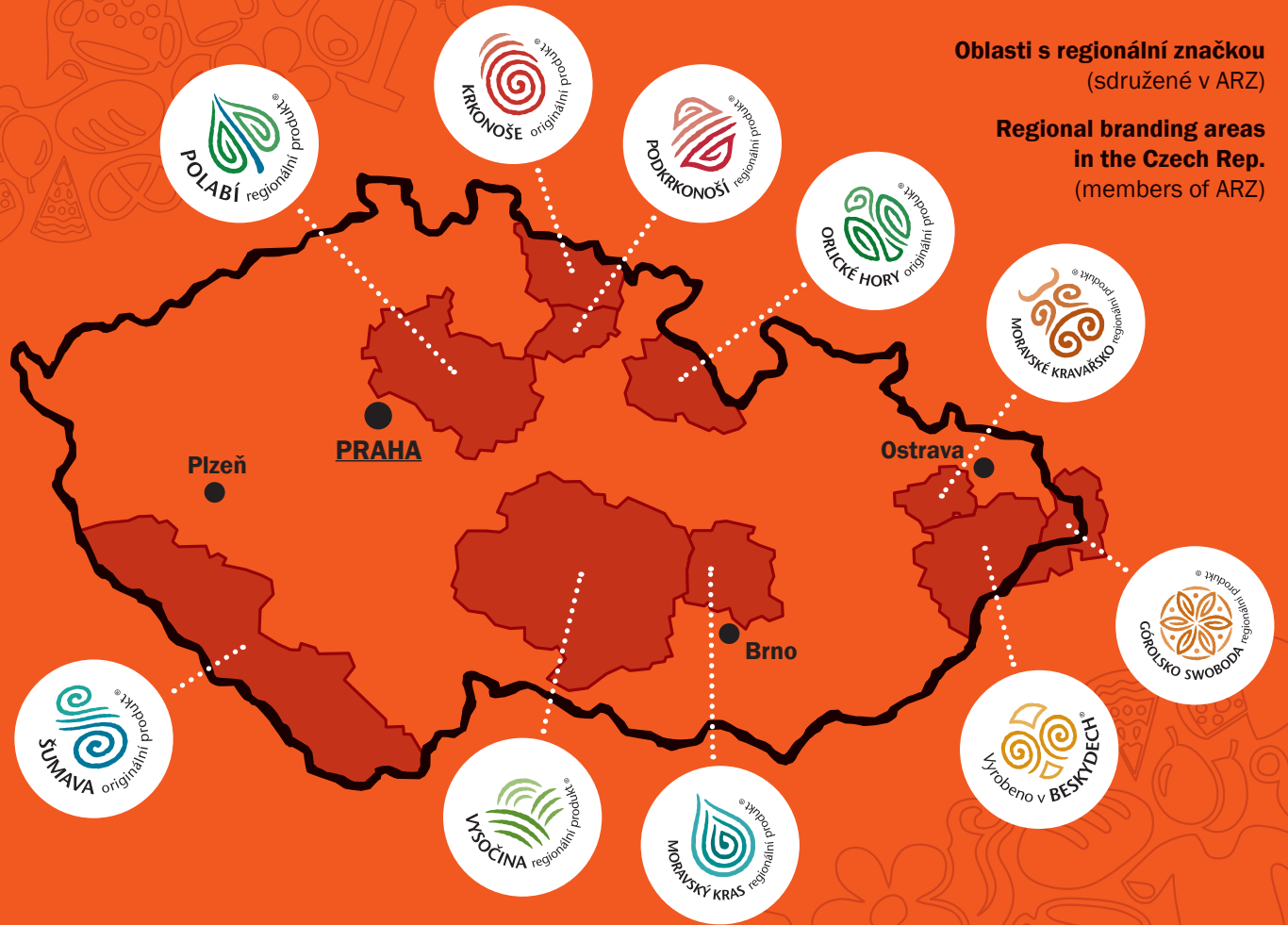
Z českých a moravských regionů pochází pestrá paleta výrobků spojených s tradicí a umem místních lidí, kvalitních a šetrných k životnímu prostředí. Regionální značky Vám pomohou takové výrobky objevit a užít si atmosféru našich regionů netradičním způsobem.

The Bohemian and Moravian regions give birth to a wide variety of products linked with tradition and craftsmanship of the local people, high-quality and friendly to the environment. Regional brands will help you to find such products and to enjoy the spirit of our regions in a unique way.



[www.domaci-vyrobyky.cz](http://www.domaci-vyrobyky.cz)

[www.regionalni-znacky.cz](http://www.regionalni-znacky.cz)



**Oblasti s regionální značkou**  
(sdružené v ARZ)

**Regional branding areas**  
**in the Czech Rep.**  
(members of ARZ)



Regionální značka garantuje, že produkt je vyrobený místním výrobcem, jedinečný ve vztahu k regionu (např. místní suroviny, tradiční postupy nebo ruční práce), kvalitní a nepoškozuje životní prostředí.

Značku původu, ochrannou známku, uděluje výrobcům nezávislá Certifikační komise, která je složena z místních výrobců a zástupců místních a regionálních organizací.

Zakoupením značeného výrobku získáte pravý a kvalitní suvenýr z konkrétního regionu a zároveň podpoříte místního výrobce.

The regional brand guarantees that the product is produced by a local producer, it is unique thanks to its connection to the region (f.e. local materials, traditional technologies, handcraft), high-quality and it does not harm the environment.

Each brand of the origin, the trade mark, is awarded by an independent certificatory commission, which consists of local producers and representatives of other local and regional organizations and authorities.

Having bought the branded products, you will get the genuine and high-quality souvenir from the concrete region and you will support a specific local producer as well.